



Anuncio de formalización de contrato

Número de Expediente **3298/2023**

Publicado en la Plataforma de Contratación del Sector Público el 05-02-2024 a las 09:46 horas.



Contrato Sujeto a regulación armonizada No

→ Directiva de aplicación N/A

Entidad Adjudicadora

→ **Alcaldía del Ayuntamiento de Zalla**

→ Tipo de Administración Autoridad local

→ Actividad Principal 1 - Servicios públicos generales

→ Tipo de Entidad Adjudicadora Órgano de Contratación

→ Sitio Web <http://www.zalla.eus>

→ Perfil del Contratante

<https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:perfilContratante&idBp=%2FDLEYwPMnKM%3D>

Dirección Postal

→ Kosme Bibanko
→ (48860) Zalla España
→ ES213

Contacto

→ Teléfono 946390001
→ Fax 946390003
→ Correo Electrónico litzazioak@zalla.eus

Objeto del Contrato: Servicio de traducción, corrección y supervisión de textos del Ayuntamiento de Zalla.

→ Descripción El objeto del contrato es la prestación de los servicios necesarios para la traducción del castellano al euskera y del euskera al castellano, así como de la corrección y supervisión de textos del Ayuntamiento de Zalla. excepcionalmente, podrían solicitarse traducciones a o de otro idioma.

→ Valor estimado del contrato 36.377 EUR.

→ Presupuesto base de licitación

→ Importe 20.007,35 EUR.

→ Importe (sin impuestos) 16.535 EUR.

→ Clasificación CPV

→ 79530000 - Servicios de traducción.

→ Plazo de Ejecución

→ 2 Año(s)

→ Lugar de ejecución

→ Subentidad Nacional Bizkaia

→ Código de Subentidad Territorial ES213

Dirección Postal

→ España

Condiciones de Licitación

→ Programas de Financiación No hay financiación con fondos de la UE

Acta de Resolución

→ [Documento de Acta de Formalización](#)

Formalizado

Adjudicatario

- **HORI-HORI SA**
- NIF A48464663
- El adjudicatario es una PYME : Sí

Dirección Física

- España

Importes de Adjudicación

- Importe total ofertado (sin impuestos) 16.535 EUR.
- Importe total ofertado (con impuestos) 20.007,35 EUR.

Información sobre el Contrato

- Número de Contrato 3298/2023
- Fecha de Formalización 02/02/2024

Contrato

- Contrato administrativo Hori Hori.pdf
- Documento de Contrato de Formalización

Referencia Externa

- URI https://contrataciondelestado.es/wps/wcm/connect/PLACE_es/Site/area/docAccCmpnt?srv=cmpnt&cmpntname=GetDocumentsById&source=library&DocumentIdParam=608feaa0-54e0-43db-8ae3-2d50dcf534c8

Motivación

- Motivación Por ser la licitadora que ha presentado la mejor oferta en relación calidad-precio.
- Fecha del Acuerdo de Adjudicación 29/01/2024

Información Sobre las Ofertas

- Ofertas recibidas 4
- Número de ofertas recibidas de PYMEs 4

Garantía Requerida Definitiva

- Porcentaje 5 %

Proceso de Licitación

- La forma de adjudicación del contrato será el procedimiento ABIERTO SIMPLIFICADO, en el que todo empresario interesado podrá presentar una proposición, quedando excluida toda negociación de los términos del contrato con los licitadores. Todos los licitadores que concurran a la presente licitación deberán estar inscritos en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público o, en su caso, en el Registro de Licitadores de la Comunidad Autónoma de Euskadi, en la fecha final de presentación de ofertas. A estos efectos, también se considerará admisible la proposición del licitador que acredite haber presentado la solicitud de inscripción en el correspondiente Registro, junto con la documentación preceptiva para ello, siempre que tal solicitud sea de fecha anterior a la fecha final de presentación de las ofertas. La acreditación de esta circunstancia tendrá lugar mediante la aportación del acuse de recibo de la solicitud emitido por el correspondiente Registro y de una Declaración Responsable (Anexo I Bis) de haber aportado la documentación preceptiva y de no haber recibido requerimiento de subsanación (Artículo 159.4 LCSP)
- Procedimiento Abierto simplificado
- Tramitación Ordinaria
- Tramitación del Gasto Ordinaria

- Sistema de Contratación No aplica
- Presentación de la oferta Electrónica

Plazo de Presentación de Oferta

- Hasta el 05/10/2023 a las 23:55

Condiciones de adjudicación

Criterios de Adjudicación

Criterios evaluables mediante aplicación de fórmulas

- Oferta económica
 - Subtipo Criterio : Precio
 - Ponderación : 55
 - Expresión de evaluación : Precio más bajo: Hasta 55 puntos, desglosados de la siguiente forma: • Mejor oferta respecto al precio por palabra en plazo normal: Hasta 35 puntos. • Mejor oferta respecto al precio por palabra en plazo urgente: Hasta 15 puntos. • Mejor oferta respecto al precio por palabra en plazo ampliado: Hasta 5 puntos.
- Reducción del plazo de entrega
 - Subtipo Criterio : Otros
 - Ponderación : 24

Criterios evaluables mediante un juicio de valor

- Metodología de trabajo de la empresa
 - Subtipo Criterio : Otros
 - Ponderación : 21

Detalle de la Licitación:

- https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle_licitacion&idEvl=ml8ZkdM9TuOFQ%2FihRK79IA%3D%3D